

Рецензия

УДК 82.091+821.161.1

doi: 10.17223/24099554/24/18

**Новая глава из «Хроники русского» (Рецензия на книгу:  
Briefe Aleksandr I. Turgenevs an Vasilij A. Žukovskij  
1826–1831 / Siegel H. (Hg.). Köln-Weimar-Wien:  
Böhlau Verlag, 2025. 532 p.)**

---

*Наталья Егоровна Никонова<sup>1</sup>  
Валерия Сергеевна Шарыпова<sup>2</sup>*

<sup>1, 2</sup> Томский государственный университет, Томск, Россия

<sup>1</sup> nikonat2002@yandex.ru

<sup>2</sup> sharypova\_v@bk.ru

**Аннотация.** В рецензии обрисовывается контекст научных интересов немецкого слависта профессора Хольгера Зигеля и дается характеристика подготовленной им новой книги «Письма Александра Ивановича Тургенева к Василию Андреевичу Жуковскому 1826–1831 гг.». Оценивается источниковая база книги (круг архивных документов). Раскрывается общее содержание публикуемых писем в контексте биографии В.А. Жуковского и А.И. Тургенева и русско-европейских культурных связей 1820-х – начала 1830-х гг.

**Ключевые слова:** Александр Иванович Тургенев, Василий Андреевич Жуковский, письма, переписка, русско-европейские культурные связи, путешествие, трактат, имагология



**Источник финансирования:** исследование проведено в Томском государственном университете в рамках проекта Российского научного фонда № 24-18-00386 «История русской литературной критики первой половины XIX века: В.А. Жуковский в прижизненной критической рецепции».

**Для цитирования:** Никонова Н.Е., Шарыпова В.С. Новая глава из «Хроники русского» (Рецензия на книгу: Briefe Aleksandr I. Turgenevs an Vasilij A. Žukovskij 1826-1831 / Siegel H. (Hg.). Köln-Weimar-Wien: Böhlau Verlag, 2025. 532 р.) // Имагология и компаративистика. 2025. № 24. С. 353–364. doi: 10.17223/24099554/24/18

Review

doi: 10.17223/24099554/24/18

**A new chapter from *The Chronicle of a Russian Book review: Siegel, H. (Hg.) (2025) Briefe Aleksandr I. Turgenevs an Vasilij A. Žukovskij 1826–1831. Köln-Weimar-Wien: Böhlau Verlag)***

---

Natalia Ye. Nikonova<sup>1</sup>  
Valeria S. Sharypova<sup>2</sup>

<sup>1, 2</sup> Tomsk State University, Tomsk, Russian Federation

<sup>1</sup> nikonat2002@yandex.ru

<sup>2</sup> sharypova\_v@bk.ru

**Abstract.** The review outlines the context of the scientific interests of the German Slavist Professor Holger Siegel and describes his new book, *Letters of Alexander Ivanovich Turgenev to Vasily Andreevich Zhukovsky 1826–1831*. The source base of the book (a range of archival documents) is assessed. The general content of the published letters is revealed in the context of Zhukovsky's and Turgenev's biographies and Russian-European cultural ties of the 1820s – early 1830s.

**Keywords:** Alexander I. Turgenev, Vasily A. Zhukovsky, letters, correspondence, Russian-European cultural relations, travel, travelogue, imagology

**Financial support:** The research was conducted at Tomsk State University and supported by the Russian Science Foundation, Project No. 24-18-00386: History of Russian literary criticism of the first half of the 19th century: Vasily Zhukovsky in lifetime critical reception.

**For citation:** Nikonova, N.Ye. & Sharypova, V.S. (2025) A new chapter from *The Chronicle of a Russian* (Book review: Siegel, H. (Hg.) (2025) *Briefe Aleksandr I. Turgenevs an Vasilij A. Žukovskij 1826–1831*. Köln-Weimar-Wien: Böhlau Verlag). *Imagologiya i komparativistika – Imagology and Comparative Studies*. 24. pp. 353–364. (In Russian). doi: 10.17223/24099554/24/18

В середине 2025 г. в немецко-австрийском издательстве «Бёлау» (Böhlau Verlag) вышла в свет новая книга Хольгера Зигеля (Holger Siegel) «Письма Александра Ивановича Тургенева к Василию Андреевичу Жуковскому 1826–1831 гг.» (Briefe Aleksandr I. Turgenevs an Vasilij A. Žukovskij 1826–1831) [1], напечатанная благодаря поддержке Фонда Шульце-Тиргена (Privatfond Schulze-Thirgen). Свой труд автор посвятил памяти известных немецких славистов Ханса Роте (Hans Rothe, 1928–2021) и Герхарда Гиземанна (Gerhard Giesemann, 1937–2021), внесших большой вклад в изучение русско-немецких и русско-европейских культурных связей и ушедших из жизни почти в одно время.

Хольгер Зигель защитил докторскую диссертацию в 1998 г. в университете города Гисен, работа была посвящена личности, биографии и творческому наследию А.И. Тургенева, который и впоследствии остался главным предметом интереса ученого. На ее основе в 2001 г. в издательстве «Бёлау» была напечатана книга «Александр Иванович Тургенев (1784–1845). Русский просветитель» (Aleksandr Ivanovič Turgenev (1784–1845). Ein russischer Aufklärer) [2]. До 2010 г. доктор Зигель преподавал в нескольких университетах Германии (в Гермергейме, Гисене, Берлине). Его труды были посвящены не только русской, но и польской, македонской, сербской литературе. Более 25 лет автор сотрудничал с редакцией «Полного собрания сочинений и писем» В.А. Жуковского. При участии доктора Зигеля в 2021–2022 гг. была издана переписка поэта с его немецкими друзьями – веймарским канцлером Ф. фон Мюллером [3] и дипломатом А. фон Мальтицем [4].

Объектом постоянного внимания немецкого слависта более четверти века является наследие А.И. Тургенева, русского европейца, культуртрегера и представителя одной из известнейших дворянских фамилий. В его составе доминирующее место занимает эпистолярий: Тургенев любил и умел писать письма, которые под его пером превращались в хронику русской и европейской жизни – политической,

общественной, культурной. Среди его многочисленных корреспондентов одним из главных был друг юности В.А. Жуковский. Переписка с ним началась в 1802 г. и продолжалась до смерти Тургенева в 1845 г. Значительную часть писем Жуковского издали еще в 1895 г. И.А. Бычков и П.И. Бартенев [5], остальные продолжают публиковаться в составе «Полного собрания сочинений и писем» (т. 15–19) поэта [6–10]. Однако ответных писем Тургенева было известно до последних десятилетий очень мало. И здесь подлинным прорывом выступили книги доктора Зигеля: первая вышла в 2012 г. и объединила под своей обложкой как прежде опубликованные, так и впервые напечатанные письма 1802–1829 гг. [11], вторая была издана в 2019 г. и знакомила с неизвестными письмами 1830–1845 гг. [12]. Они явились ценнейшими источниками для истории литературы и общественной жизни России и Европы первой половины XIX в., но не охватили всего существующего материала.

Архив семьи Тургеневых претерпел сложную судьбу. После смерти младших братьев он сосредоточился в руках Н.И. Тургенева во Франции. Его сын П.Н. Тургенев в начале XX столетия передал архив в Императорскую Академию наук [13], из библиотеки которой в советский период эти материалы перешли в хранилище Пушкинского Дома. Здесь архив лежал неразобранным до конца XX в. Существенную часть семейных бумаг составляла переписка А.И. Тургенева. Еще при передаче в Академию наук из ее состава были выделены письма к Жуковскому (после смерти друга поэт вернул их Н.И. Тургеневу), сгруппированные в две большие папки (старые шифры: № 4713 и 4714). Эти письма, как и многие другие подборки, предполагались к публикации и были снабжены в начале XX в. машинописными копиями. Именно они составили главный корпус материала для двух книг доктора Зигеля [11–12].

Однако из состава писем к Жуковскому архивистами Академии наук был выделен большой блок, относящийся преимущественно к 1826–1831 гг. В жизни братьев Тургеневых этот период был, пожалуй, самым сложным: они оказались за границей, а Николая осудили на смертную казнь. Вероятно, по причине цензурной сложности письма хранились отдельно (старые шифры: № 4763–4768 – до 1825 г.; № 4769–4787 – 1826–1831 гг.) и были мало кому известны из истори-

ков и литературоведов. С присоединением отдельных писем из других единиц хранения РО ИРЛИ как фонда Тургеневых (ф. 309), так и коллекции Г.В. Юдина (ф. 388) и А.Ф. Онегина (так называемый «шифрованный фонд» № 28279) – к сожалению, информация о последних указана в книге неверно [1. S. 23] – они составили корпус рецензируемого издания. Всего в него вошло 117 писем к Жуковскому (некоторые из них были адресованы также С.П. Жихареву, К.Я. Булгакову и П.А. Вяземскому) 1826–1835 гг.

Публикуемые письма чрезвычайно важны не только для реконструкции семейной истории братьев Тургеневых, но и для понимания биографии Жуковского, в том числе в аспекте его литературной и общественной репутации. К моменту восстания 14 декабря 1825 г. он не только давно был принят в придворном кругу, но и начал исполнять обязанности наставника при великом князе Александре Николаевиче. К своей должности, как и к царской фамилии, Жуковский относился трепетно и чрезвычайно ответственно – при этом многие его товарищи оказались напрямую или в какой-то форме связаны с заговорщиками. Среди них был и Н.И. Тургенев. Сюжет с его следственным делом (пристрастным и полным натяжек), приговором, вынужденной эмиграцией (вначале в Англию), хлопотами по новому расследованию и пересмотру приговора (оказавшимся безуспешными), достижением компромисса в виде негласного отказа от преследований и разрешения жить на континенте – этот сюжет определил основное содержание переписки с А.И. Тургеневым в 1826–1831 гг. Оказавшись между молотом и наковальней, между гневом императора и возможным осуждением друзей, Жуковский вполне подтвердил репутацию нравственно цельного человека: несогласие с идеями и действиями заговорщиков не помешало ему всеми возможными способами защищать осужденных и как-либо помогать им, даже ставя себя под удар [14. С. 83–90].

Основные документы, связанные с ходатайствами поэта, были опубликованы Н.Ф. Дубровиным более века назад [15], причем он в освещении дела Н.И. Тургенева воспользовался материалами семейного тургеневского архива, и с тех пор их корпус почти не расширялся. В своей первой книге [11] Х. Зигель также просто перепечатал материалы Н.Ф. Дубровина. Значительно расширилось наше представление о деятельности Жуковского лишь с выходом 16–17 томов

«Полного собрания сочинений и писем» [7–8], где он во впервые публикуемых письмах к А.И. Тургеневу рассказывал о трудном ходе попыток облегчить участь его брата. Однако и это был взгляд на происходящее только с одной точки зрения. Благодаря новой книге доктора Зигеля мы теперь имеем возможность увидеть эти события в восприятии другой стороны, безусловно, ангажированной, но очень чуткой к жизненным обстоятельствам друга юности. Из публикуемых писем мы многое узнаем не только о братьях Тургеневых, но и о литературных и педагогических занятиях Жуковского, о перипетиях его отношений с царской семьей и придворным кругом, о его старых и новых знакомствах в Европе и в России. Особый интерес здесь имеет, безусловно, известность Жуковского в литературных кругах Германии, Франции, Швейцарии и Великобритании: встречаясь и общаясь с литераторами и культурными деятелями этих стран, будь то Шарль (Карл) Бонштеттен, Томас Мур, Фридрих фон Мюллер или Франсуа Гизо, Тургенев обязательно рассказывал им о русском поэте и знакомил с его произведениями, новыми или старыми.

Но, конечно, подробнее всего публикуемые письма рисуют жизнь Тургенева, который после возвращения в Россию в марте 1826 г. провел несколько месяцев в хлопотах по делам старшего и младшего братьев, стал свидетелем отъезда на лечение за границу больного Жуковского и смерти Н.М. Карамзина. 13 июля 1826 г. Тургенев отправился вслед за другом в Германию, взяв под свою опеку больного брата Сергея. Первые два публикуемые в книге письма от конца июля посвящены как раз предполагаемой встрече, состоявшейся в Маринбаде в начале августа. Вскоре братья вернулись в Дрезден, где к ним 29 августа (10 сентября) присоединился Жуковский. Следующие три публикуемые Зигелем письма относятся уже ко времени их расставания: прожив вместе в Дрездене осень, зиму и почти всю весну, друзья в середине мая прибыли в Париж, где 20 мая (1 июня) умер Сергей. Далее Жуковский поехал в Германию, где закончил курс лечения на водах, и затем в октябре 1827 г. вернулся в Россию. Тургенев также провел в Германии август, сентябрь и начало октября, а затем вновь поехал в Париж. Его письма с 9 (21) октября 1827 г. по 18 (30) января 1828 г. (№ 6–20) представляют собой хронику французской политической и культурной жизни, сплетенную с тяжелыми переживаниями

о смерти младшего брата и участии брата старшего, жившего в одиночестве в Лондоне (большие выписки из его писем Тургенев регулярно отправлял Жуковскому). Отдельный сюжет здесь составили пребывание в Париже Генриетты Разумовской, до этого заботившейся о Николае в Лондоне, и ее смерть 17 (29) декабря 1827 г.

В конце 1827 г. Тургенев получил от российских властей разрешение на посещение Великобритании, куда и прибыл в феврале 1828 г. В Лондоне он встретился с братом, рассказы о котором сразу же наполнили письма к Жуковскому (№ 21–35). Здесь он провел полгода, активно интересуясь малейшими подробностями политической и интеллектуальной жизни. Выписки из прочитанных английских книг и брошюр, рассказы о парламентских слушаниях, новых законах, партийной борьбе перемежаются в его письмах к Жуковскому сообщениями о местных музеях и салонах, о посещенных лекциях и о новых знакомствах в среде литераторов и ученых. В свое время М.П. Алексеев воспроизвел в своей статье [16. С. 326–349] небольшие фрагменты из дневника и писем Тургенева этой поры, В.С. Киселев недавно немного расширил этот контекст [17], однако только в книге доктора Зигеля мы впервые найдем подробные и полные описания английских впечатлений, которые, заметим, автор предназначал не только приватному чтению адресата, но и возможной печати в рамках продолжения начатой в «Московском телеграфе» «Хроники русского».

Почувствовав, что брат Николай не нуждается в постоянной поддержке (июль–сентябрь 1828 г. тот провел на острове Джерси), Тургенев поддался своим привычкам путешественника и провел довольно много времени в странствиях по острову: в июле–октябре 1828 г. он посетил Шотландию, в январе 1829 г. съездил в Бат и Бристоль, а также много колесил в окрестностях Лондона. Его письма этого периода (№ 36–38, 45 и др.) являются развернутыми травелогами со множеством колоритных описаний природы, достопримечательностей, известных и рядовых местных обитателей, обществ, учебных заведений, с бытовыми анекдотами и экскурсами в историю и словесность. Самыми известными литературными знакомствами этого периода стали Вальтер Скотт и Томас Мур.

В начале 1829 г. сошлись два противоположных по духу события: 16 (28) февраля умерла А.А. Войкова, в которую Тургенев был влюбл

лен, но зато в деле Николая забрезжила возможность подвижек. Стремясь не упустить эту возможность, 6 (18) апреля он выехал из Лондона, чтобы успеть в мае–июне на аудиенцию к императору, который должен был посетить Варшаву и Берлин. Путешествие оказалось долгим и насыщенным: Тургенев проехал через Брюссель, Антверпен, Гаагу, Амстердам, посетил местные храмы и музеи, полюбовался живописью Рубенса и Ван-Дейка (письма № 56–57), а потом вновь навестил немецкие города – Уtrecht, Мюнстер, Эйзенах, Эрфурт, Веймар, где виделся и беседовал с Гете, Лейпциг и Дрезден. В Берлине он прожил с конца мая по конец июля, неделю в июне провел с Жуковским, вместе с ним был принят императором и передал оправдательные документы по делу Николая – как вскоре выяснилось, не помогшие пересмотреть смертный приговор, но способствовавшие негласному компромиссу (в 1831 г. ему не стали препятствовать в переезде в Париж). Эти планы и надежды в письмах (№ 58–70) из Германии соединяются с насыщенными экскурсами в местную интеллектуальную жизнь (наука, философия, литература, журналистика).

С августа 1829 г. по декабрь 1830 г. Тургенев провел преимущественно в Париже (кроме путешествия по Франции, Испании и Швейцарии в июле–августе 1830 г.), где неизменно был в гуще общественных и культурных движений: среди персонажей его писем этого периода (№ 71–105) Гизо, Кювье, мадам Рекамье, мадам Ансело, Сен-Олер, Шатобриан, Стендаль, Бенжамен Констан, Проспер Мериме и множество других, своему адресату он сообщает подробную хронику июльской революции и ее последствий.

Финалом книги выступили письма января–апреля 1831 г. из Лондона (№ 106–115), куда Тургенев отправился к брату. Здесь возобновились старые знакомства и добавились новые (Брум, маркиз Лансдоун, Дино, Талейран и др.), а более консервативная жизнь Британии выступила контрастом к политическим бурям Франции.

Последние два публикуемые письма лишены массированного контекста и представляют эпизоды из пребывания Тургенева в Москве вскоре после возвращения из-за границы (июль 1831 г., № 116) и в Париже осенью 1835 г. (№ 117).

Богатство наблюдений, интеллектуальная насыщенность и дар повествования, присущие письмам Тургенева, включали их в ту «Хронику русского», которую автор создавал всю свою жизнь, но которая

оказалась известна современникам лишь в немногих извлечениях. К сожалению, и к современному читателю эти интереснейшие документы пришли только спустя без малого два века. Не вдаваясь в обсуждение эдиционных принципов и текстологического качества книги, подготовленной Хольгером Зигелем, стоит поприветствовать само ее появление, восполняющее существенную лакуну в биографии Тургенева и Жуковского, в панораме русско-европейских общественных и культурных связей и, конечно, в истории отечественной словесности.

### Список источников

1. Briefe Aleksandr I. Turgenevs an Vasilij A. Žukovskij 1826–1831 / Siegel H. (Hg.). Köln; Weimar; Wien : Böhlau Verlag, 2025. 532 S.
2. Siegel H. Aleksandr Ivanovič Turgenev (1784–1845). Ein russischer Aufklärer. Köln; Weimar; Wien : Böhlau Verlag, 2001. 526 S.
3. Переписка В.А. Жуковского и Ф. фон Мюллера: 1828–1848. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2021. 248 с.
4. Переписка В.А. Жуковского и А. фон Мальтица 1822–1851 гг. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2022. 216 с.
5. Письма В.А. Жуковского к Александру Ивановичу Тургеневу. М. : Университетская тип., 1895. 324 с.
6. Жуковский В.А. Полное собрание сочинений и писем : в 20 т. М. : Издательский дом ЯСК, 2018. Т. 15. 1088 с.
7. Жуковский В.А. Полное собрание сочинений и писем : в 20 т. М. : Издательский дом ЯСК, 2019. Т. 16. 1152 с.
8. Жуковский В.А. Полное собрание сочинений и писем: в 20 т. Томск : Издательство Томского государственного университета, 2023. Т. 17, пополом 1. 804 с.
9. Жуковский В.А. Полное собрание сочинений и писем : в 20 т. Томск : Издательство Томского государственного университета, 2023. Т. 17, пополом 2. 832 с.
10. Жуковский В.А. Полное собрание сочинений и писем : в 20 т. Томск : Издательство Томского государственного университета, 2025. Т. 18, пополом 1. 788 с.
11. Der Briefwechsel zwischen Aleksandr Ivanovič Turgenev und Vasilij Andreevič Žukovskij aus den Jahren 1802 bis 1829 / Siegel H. (Hg.). Köln; Weimar; Wien : Böhlau Verlag, 2012. 712 S.
12. Der Briefwechsel zwischen Aleksandr Ivanovič Turgenev und Vasilij Andreevič Žukovskij 1830-1845 / Siegel H. (Hg.). Köln; Weimar; Wien : Böhlau Verlag, 2019. 540 S.

13. Фомин А.А. Петр Николаевич Тургенев и его дар русской науке. 1853–1912. Материалы для биографии // Отчет о деятельности ОРЯС Академии наук за 1912 год. СПб. : Тип. Импер. Акад. наук, 1912. С. 1–66 (III пагинации).
14. Киселев В.С. Жуковский в институциональной истории русской литературы первой половины XIX века // Проблемы метода и жанра : материалы Всероссийской научной конференции в честь 100-летия профессора, заслуженного деятеля науки, лауреата Государственной премии РСФСР по науке Фаины Зиновьевны Кануновой (1922–2009). Томск : Изд-во Том. ун-та, 2023. С. 60–99.
15. Дубровин Н.Ф. Василий Андреевич Жуковский и его отношения к декабристам // Русская старина. 1902. Т. 110, № 4. С. 45–119.
16. Алексеев М.П. Русско-английские литературные связи: XVIII век – первая половина XIX в. М. : Наука, 1982. 864 с.
17. Киселев В.С. Визит А.И. Тургенева к Вальтеру Скотту в 1828 г. (по материалам неопубликованных писем к В.А. Жуковскому) // Творчество Вальтера Скотта в пространстве мировой культуры. Томск : Издательство Томского государственного университета, 2023. С. 36–47.

### References

1. Siegel, H. (Hg.) (2025) *Briefe Aleksandr I. Turgenevs an Vasilij A. Žukovskij 1826–1831*. Köln; Weimar; Wien: Böhlau Verlag.
2. Siegel, H. (2001) *Aleksandr Ivanovič Turgenev (1784–1845). Ein russischer Aufklärer*. Köln; Weimar; Wien: Böhlau Verlag.
3. Zhukovskiy, V.A. & Müller, F. von. (2021) *Perepiska V.A. Zhukovskogo i F. von Myullera: 1828–1848* [Correspondence of V.A. Zhukovsky and F. von Müller: 1828–1848]. Tomsk: Tomsk State University.
5. Zhukovskiy, V.A. & Maltitz, A. von. (2022) *Perepiska V.A. Zhukovskogo i A. von Mal'titsa 1822–1851* gg. [Correspondence of V.A. Zhukovsky and A. von Maltitz 1822–1851]. Tomsk: Tomsk State University.
6. Zhukovskiy, V.A. (1895) *Pis'ma V.A. Zhukovskogo k Aleksandru Ivanovichu Turgenevu* [Letters from V.A. Zhukovsky to Aleksandr Ivanovich Turgenev]. Moscow: Universitetskaya tip.
7. Zhukovskiy, V.A. (2018) *Polnoe sobranie sochineniy i pisem: v 20 t.* [Complete Collection of Works and Letters: in 20 vols]. Vol. 15. Moscow: Izdatel'sky dom YaSK.
8. Zhukovskiy, V.A. (2019) *Polnoe sobranie sochineniy i pisem: v 20 t.* [Complete Collection of Works and Letters: in 20 vols]. Vol. 16. Moscow: Izdatel'sky dom YaSK.
9. Zhukovskiy, V.A. (2023) *Polnoe sobranie sochineniy i pisem: v 20 t.* [Complete Collection of Works and Letters: in 20 vols]. Vol. 17 (1). Tomsk: Tomsk State University.
10. Zhukovskiy, V.A. (2023) *Polnoe sobranie sochineniy i pisem: v 20 t.* [Complete Collection of Works and Letters: in 20 vols]. Vol. 17 (2). Tomsk: Tomsk State University.

11. Zhukovskiy, V.A. (2025) *Polnoe sobranie sochineny i pisem: v 20 t.* [Complete Collection of Works and Letters: in 20 vols]. Vol. 18 (I). Tomsk: Tomsk State University.
12. Siegel, H. (Hg.) (2012) *Der Briefwechsel zwischen Aleksandr Ivanovič Turgenev und Vasilij Andreevič Žukovskij aus den Jahren 1802 bis 1829.* Köln; Weimar; Wien: Böhlau Verlag.
13. Siegel, H. (Hg.) (2019) *Der Briefwechsel zwischen Aleksandr Ivanovič Turgenev und Vasilij Andreevič Žukovskij 1830-1845.* Köln; Weimar; Wien: Böhlau Verlag.
14. Fomin, A.A. (1912) Petr Nikolaevich Turgenev i ego dar russkoi nauke. 1853-1912. Materialy dlya biografii [Petr Nikolaevich Turgenev and His Gift to Russian Science. 1853-1912. Materials for a Biography]. In: *Otchet o deyatel'nosti ORYaS Akademii nauk za 1912 god* [Report on the activities of the ORLL of the Academy of Sciences for 1912]. Saint Petersburg: Tip. Imper. Akad. nauk. pp. 1-66 (III pagination).
15. Kiselev, V.S. (2023) [Zhukovsky in the Institutional History of Russian Literature in the First Half of the 19th Century]. *Problemy metoda i zhanra* [Problems of Method and Genre]. Proceedings of the All-Russian Conference in Honor of the 100th Anniversary of Professor, Honored Scientist, Laureate of the State Prize of the RSFSR in Science Faina Zinovievna Kanunova (1922-2009)]. Tomsk: Tomsk State University. pp. 60-99. (In Russian).
16. Dubrovin, N.F. (1902) Vasiliy Andreevich Zhukovskiy i ego otnosheniya k dekabristam [Vasily Andreevich Zhukovsky and His Relations with the Decembrists]. *Russkaya starina.* 110 (4). pp. 45-119.
17. Alekseev, M.P. (1982) *Russko-angliiskie literaturnye svyazi: XVIII vek – pervaya polovina XIX v.* [Russian-English Literary Connections: 18th Century – First Half of the 19th Century]. Moscow: Nauka.
- Kiselev, V.S. (2023) Vizit A.I. Turgeneva k Val'teru Skottu v 1828 g. (po materialam neopublikovannykh pisem k V.A. Zhukovskomu) [A.I. Turgenev's Visit to Walter Scott in 1828 (Based on Materials from Unpublished Letters to V.A. Zhukovsky)]. In: *Tvorchestvo Val'tera Skotta v prostranstve mirovoi kul'tury* [The Work of Walter Scott in the Space of World Culture]. Tomsk: Tomsk State University. pp. 36-47.

**Информация об авторах:**

**Никонова Н.Е.** – д-р филол. наук, заведующая кафедрой романо-германской и классической филологии Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: nikonat2002@yandex.ru

**Шарыпова В.С.** – аспирант кафедры русской и зарубежной литературы Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: sharypova\_v@bk.ru

**Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.**

***Information about the authors:***

**N.Ye. Nikonova**, Dr. Sci. (Philology), head of the Department of Romance-Germanic and Classical Philology, Tomsk State University (Tomsk, Russian Federation). E-mail: nikonat2002@yandex.ru

**V.S. Sharypova**, postgraduate student, Tomsk State University (Tomsk, Russian Federation). E-mail: sharypova\_v@bk.ru

***The authors declare no conflicts of interests.***

*Статья принята к публикации 11.09.2025.*

*The article was accepted for publication 11.09.2025.*